

## **Herstellerinformationen**

Yumekobo Inc. 20-70 Murasakino 024-0004, 024-0004 Kitakami-shi (Kitakami City) Japan - Iwate <http://www.iwate-yumekobo.com/> /

## **Verantwortliche Person**

ORYOKI, workID Gesellschaft für Communication & Marketing mbH Schäfersteig 37, 78048 Villingen-Schwenningen Germany - Baden-Württemberg  
oryoki.de / support@oryoki.de

## **Produktsicherheitshinweis**

### **Handhabungshinweise**

1. Verwendung: Diese Essstäbchen und Essstäbchen-Ablagen sind für den Verzehr von Lebensmitteln vorgesehen. Verwenden Sie die Essstäbchen nicht als Kochwerkzeuge oder zum Umrühren von heißen Speisen. Die Ablagen dienen dazu, die Essstäbchen während des Essens sauber zu halten.
2. Reinigung: Reinigen Sie sowohl die Essstäbchen als auch die Essstäbchen-Ablagen von Hand mit warmem Wasser und mildem Reinigungsmittel. Vermeiden Sie es, sie in die Spülmaschine zu geben, da die Hitze und das Wasser die Materialien beschädigen können.
3. Trocknung: Trocknen Sie die Essstäbchen und die Ablagen gründlich nach dem Waschen, um Schimmelbildung zu vermeiden.

### **Warnhinweise**

1. Materialempfindlichkeit: Holz- oder lackierte Essstäbchen und Ablagen können durch scharfe Gegenstände oder scheuernde Reinigungsmittel beschädigt werden. Behandeln Sie sie mit Vorsicht.
2. Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet: Kleine Teile wie Essstäbchen und Ablagen können verschluckt werden. Beaufsichtigen Sie Kinder beim Gebrauch.
3. Lagerung: Bewahren Sie die Essstäbchen und die Ablagen an einem trockenen Ort auf, fern von direkter Sonneneinstrahlung und extremen Temperaturen, um Rissbildung und Verformungen zu vermeiden.

### **Sicherheitshinweise**

1. Inspektion: Überprüfen Sie die Essstäbchen und die Ablagen regelmäßig auf Risse oder Absplitterungen. Verwenden Sie beschädigte Teile nicht weiter, um Verletzungen zu vermeiden.

2. **Lebensmittelechtheit:** Achten Sie darauf, dass Essstäbchen und Ablagen nur für den vorgesehenen Zweck verwendet werden und nicht mit anderen Chemikalien oder Substanzen in Kontakt kommen.
  3. **Nachhaltigkeit:** Essstäbchen und Ablagen aus Bambus oder anderen nachhaltigen Materialien sind umweltfreundlicher und können kompostiert werden, wenn sie das Ende ihrer Lebensdauer erreicht haben.
- 

## English

### Product Safety Notice

#### Handling Instructions

1. **Use:** These chopsticks and chopstick rests are intended for consuming food. Do not use the chopsticks as cooking tools or for stirring hot foods. The rests are meant to keep the chopsticks clean during meals.
2. **Cleaning:** Clean both the chopsticks and chopstick rests by hand with warm water and mild detergent. Avoid putting them in the dishwasher as the heat and water can damage the materials.
3. **Drying:** Thoroughly dry the chopsticks and rests after washing to prevent mold growth.

#### Warning Labels

1. **Material Sensitivity:** Wooden or lacquered chopsticks and rests can be damaged by sharp objects or abrasive cleaners. Handle with care.
2. **Not Suitable for Children Under 3 Years:** Small parts like chopsticks and rests can be swallowed. Supervise children during use.
3. **Storage:** Store the chopsticks and rests in a dry place, away from direct sunlight and extreme temperatures to prevent cracking and deformations.

#### Safety Instructions

1. **Inspection:** Regularly check the chopsticks and rests for cracks or splinters. Do not continue using damaged parts to avoid injuries.
2. **Food Safety:** Ensure that chopsticks and rests are only used for their intended purpose and do not come into contact with other chemicals or substances.
3. **Sustainability:** Chopsticks and rests made from bamboo or other sustainable materials are more environmentally friendly and can be composted at the end of their lifespan.

# Français

## Avis de sécurité des produits

### Instructions de manipulation

1. Utilisation : Ces baguettes et supports de baguettes sont destinés à la consommation d'aliments. Ne pas utiliser les baguettes comme ustensiles de cuisine ou pour remuer des plats chauds. Les supports sont conçus pour maintenir les baguettes propres pendant le repas.
2. Nettoyage : Nettoyez à la main les baguettes et les supports de baguettes avec de l'eau tiède et un détergent doux. Évitez de les mettre au lave-vaisselle, car la chaleur et l'eau pourraient endommager les matériaux.
3. Séchage : Séchez soigneusement les baguettes et les supports après le lavage pour éviter la formation de moisissures.

### Avertissements

1. Sensibilité des matériaux : Les baguettes en bois ou laquées et les supports peuvent être endommagés par des objets tranchants ou des détergents abrasifs. Manipulez-les avec précaution.
2. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans : Les petites pièces comme les baguettes et les supports peuvent être avalées. Surveillez les enfants lors de l'utilisation.
3. Stockage : Conservez les baguettes et les supports dans un endroit sec, à l'abri de la lumière directe du soleil et des températures extrêmes pour éviter les fissures et les déformations.

### Consignes de sécurité

1. Inspection : Vérifiez régulièrement les baguettes et les supports pour détecter les fissures ou les éclats. Ne continuez pas à utiliser les pièces endommagées pour éviter les blessures.
  2. Sécurité alimentaire : Veillez à ce que les baguettes et les supports soient utilisés uniquement à des fins prévues et ne soient pas en contact avec d'autres produits chimiques ou substances.
  3. Durabilité : Les baguettes et les supports en bambou ou d'autres matériaux durables sont plus respectueux de l'environnement et peuvent être compostés en fin de vie.
-

## Nederlands

### Veiligheidsinstructies voor producten

#### Gebruiksaanwijzingen

1. Gebruik: Deze eetstokjes en eetstokjeshouders zijn bedoeld voor het consumeren van voedsel. Gebruik de eetstokjes niet als kookgerei of om hete gerechten te roeren. De houders zijn bedoeld om de eetstokjes tijdens het eten schoon te houden.
2. Reiniging: Reinig zowel de eetstokjes als de eetstokjeshouders met de hand met warm water en een mild reinigingsmiddel. Vermijd om ze in de vaatwasser te plaatsen, omdat de hitte en het water de materialen kunnen beschadigen.
3. Droging: Droog de eetstokjes en de houders grondig na het wassen om schimmelvorming te voorkomen.

#### Waarschuwingen

1. Gevoeligheid van materialen: Houten of gelakte eetstokjes en houders kunnen beschadigd raken door scherpe voorwerpen of schurende reinigingsmiddelen. Behandel ze met zorg.
2. Niet geschikt voor kinderen onder de 3 jaar: Kleine onderdelen zoals eetstokjes en houders kunnen worden ingeslikt. Houd toezicht op kinderen tijdens gebruik.
3. Opslag: Bewaar de eetstokjes en houders op een droge plaats, uit de buurt van direct zonlicht en extreme temperaturen om barsten en vervormingen te voorkomen.

#### Veiligheidsinstructies

1. Inspectie: Controleer de eetstokjes en houders regelmatig op scheuren of splinters. Gebruik beschadigde onderdelen niet verder om verwondingen te voorkomen.
2. Voedselveiligheid: Zorg ervoor dat eetstokjes en houders alleen voor het beoogde doel worden gebruikt en niet in contact komen met andere chemicaliën of stoffen.
3. Duurzaamheid: Eetstokjes en houders gemaakt van bamboe of andere duurzame materialen zijn milieuvriendelijker en kunnen worden gecomposteerd wanneer ze het einde van hun levensduur hebben bereikt.

## **Italiano**

### **Avviso sulla sicurezza del prodotto**

#### **Istruzioni per l'uso**

1. Utilizzo: Questi bastoncini e supporti per bastoncini sono destinati al consumo di cibi. Non utilizzare i bastoncini come utensili da cucina o per mescolare cibi caldi. I supporti servono per mantenere puliti i bastoncini durante il pasto.
2. Pulizia: Pulire sia i bastoncini che i supporti per bastoncini a mano con acqua calda e detergente delicato. Evitare di metterli in lavastoviglie, poiché il calore e l'acqua potrebbero danneggiare i materiali.
3. Asciugatura: Asciugare accuratamente i bastoncini e i supporti dopo il lavaggio per evitare la formazione di muffa.

#### **Avvertenze**

1. Sensibilità del materiale: I bastoncini e i supporti in legno o laccati possono essere danneggiati da oggetti appuntiti o detergenti abrasivi. Tratarli con cautela.
2. Non adatto a bambini sotto i 3 anni: Piccole parti come bastoncini e supporti possono essere ingerite. Sorvegliare i bambini durante l'uso.
3. Conservazione: Conservare i bastoncini e i supporti in un luogo asciutto, lontano dalla luce solare diretta e da temperature estreme, per evitare crepe e deformazioni.

#### **Istruzioni di sicurezza**

1. Ispezione: Controllare regolarmente i bastoncini e i supporti per crepe o scheggiature. Non utilizzare parti danneggiate per evitare lesioni.
2. Sicurezza alimentare: Assicurarsi che i bastoncini e i supporti vengano utilizzati solo per lo scopo previsto e non vengano a contatto con altre sostanze chimiche o materiali.
3. Sostenibilità: I bastoncini e i supporti in bambù o altri materiali sostenibili sono più ecologici e possono essere compostati quando raggiungono la fine della loro vita utile.

## Português

### Aviso de segurança do produto

#### Instruções de manuseio

1. Utilização: Estes pauzinhos de comida e suportes para pauzinhos de comida são destinados ao consumo de alimentos. Não utilize os pauzinhos de comida como utensílios de cozinha ou para mexer em alimentos quentes. Os suportes são para manter os pauzinhos de comida limpos durante a refeição.
2. Limpeza: Limpe tanto os pauzinhos de comida quanto os suportes para pauzinhos de comida à mão com água morna e detergente suave. Evite colocá-los na máquina de lavar louça, pois o calor e a água podem danificar os materiais.
3. Secagem: Seque os pauzinhos de comida e os suportes completamente após a lavagem para evitar o crescimento de mofo.

#### Avisos

1. Sensibilidade do material: Pauzinhos de comida de madeira ou com revestimento podem ser danificados por objetos afiados ou produtos de limpeza abrasivos. Manuseie com cuidado.
2. Não adequado para crianças menores de 3 anos: Pequenas peças como pauzinhos de comida e suportes podem ser engolidas. Supervisione as crianças durante o uso.
3. Armazenamento: Guarde os pauzinhos de comida e os suportes em um local seco, longe da luz solar direta e de temperaturas extremas, para evitar rachaduras e deformações.

#### Instruções de segurança

1. Inspeção: Verifique regularmente os pauzinhos de comida e os suportes em busca de rachaduras ou lascas. Não continue a usar peças danificadas para evitar lesões.
2. Segurança alimentar: Certifique-se de que os pauzinhos de comida e os suportes sejam usados apenas para o propósito pretendido e não entrem em contato com outros produtos químicos ou substâncias.
3. Sustentabilidade: Pauzinhos de comida e suportes feitos de bambu ou outros materiais sustentáveis são mais amigos do ambiente e podem ser compostados quando atingirem o fim da sua vida útil.

## Lëtzebuergesch

### Produktsécherheets-Hinweis

#### Handhabungshinweiser

1. Verwendung: Dës Essstäbchen an Essstäbchen-Ablagen sinn fir de Konsum vu Liewensmëttel geduecht. Benotzt d'Essstäbchen net als Kachwierksgeschir oder fir waarm Speisen ëmzeréieren. D'Ablagen sinn dofir do, d'Essstäbchen während dem Iessen ze behalen.
2. Reiwegung: Reiwit sowuel d'Essstäbchen als och d'Essstäbchen-Ablagen mat der Hand mat waarmem Waasser an engem milden Reiwegungsmëttel. Vermeidt et, se an d'Spillmaschinn ze ginn, well d'Hitze an d'Waasser déi Materialien beschuedegen kennen.
3. Drocknung: Drockent d'Essstäbchen an d'Ablagen no dem Waschen grëndlech, fir Schimmelbildung ze vermeiden.

#### Warnhinweiser

1. Matériaempfindlechkeet: Holz- oder lackéiert Essstäbchen an Ablagen kënnen duerch schaarf Géigestänn oder scheierend Reiwegungsmëttel beschuedegt ginn. Behandelt se mat Vorsicht.
2. Net fir Kanner ënner 3 Joer geeegent: Kleng Deeler wéi Essstäbchen an Ablagen kënnen verschluckt ginn. Iwwerwaacht Kanner beim Gebrauch.
3. Lagerung: Bewahrt d'Essstäbchen an d'Ablagen op engem dréchen Plaz op, wäit ewech vun direkter Sonneneenstruelung an extremen Temperaturen, fir Rissbildung an Verformungen ze vermeiden.

#### Sécherheets-Hinweiser

1. Inspektioun: Iwwerpréift d'Essstäbchen an d'Ablagen regelméisseg op Rësser oder Absplëtterungen. Benotzt beschuedegte Deeler net méi, fir Verletzungen ze vermeiden.
2. Liewensmëtteléchtheet: Achteg, dass d'Essstäbchen an d'Ablagen nëmmen fir de vorgeseenen Zweck benotzt ginn an net mat anere Chemikalien oder Substanzen an Kontakt kommen.
3. Nohaltegkeet: Essstäbchen an Ablagen aus Bambus oder anere nohaltege Materialien sinn ëmweltfrëndlecher an kënnen kompostéiert ginn, wann se d'Enn vun hirem Liewensdauer erreecht hunn.

# Suomalainen

## Tuoteturvallisuusohjeet

### Käyttöohjeet

1. Käyttö: Nämä syömäpuikot ja syömäpuikkojen alustat on tarkoitettu ruoan syömiseen. Älä käytä syömäpuikkoja ruoanlaittovälineinä tai kuumien ruokien sekoittamiseen. Alustat on tarkoitettu pitämään syömäpuikot puhtaina ruokailun aikana.
2. Puhdistus: Pese sekä syömäpuikot että syömäpuikkojen alustat käsin lämpimällä vedellä ja miedolla pesuaineella. Vältä laittamasta niitä astianpesukoneeseen, koska lämpö ja vesi voivat vahingoittaa materiaaleja.
3. Kuivaus: Kuivaa syömäpuikot ja alustat huolellisesti pesun jälkeen homeen muodostumisen estämiseksi.

### Varoitukset

1. Materiaaliherkkyys: Puu- tai lakatut syömäpuikot ja alustat voivat vaurioitua terävistä esineistä tai hankaavista pesuaineista. Käsittele niitä varovasti.
2. Ei alle 3-vuotiaille lapsille: Pienet osat kuten syömäpuikot ja alustat voivat joutua nieltäviksi. Valvo lasten käyttöä.
3. Säilytys: Säilytä syömäpuikot ja alustat kuivassa paikassa, poissa suorasta auringonvalosta ja äärimmäisistä lämpötiloista halkeamien ja muodonmuutosten välttämiseksi.

### Turvallisuusohjeet

1. Tarkastus: Tarkista syömäpuikot ja alustat säännöllisesti halkeamien tai lohkeamien varalta. Älä käytä vaurioituneita osia jatkossa loukkaantumisien välttämiseksi.
2. Elintarvikehyväksyntä: Varmista, että syömäpuikot ja alustat käytetään vain tarkoitettuun käyttötarkoitukseen eivätkä ne ole kosketuksissa muiden kemikaalien tai aineiden kanssa.
3. Kestävyys: Bambusta tai muista kestävästä materiaaleista valmistetut syömäpuikot ja alustat ovat ympäristöystävällisempiä ja voidaan kompostoida niiden elinkaaren päättyessä.



## Dansk

### Produkt sikkerhedsadvarsel

#### Håndteringsinstruktioner

1. Brug: Disse spisepinde og spisepindeholdere er beregnet til at spise mad. Brug ikke spisepindene som køkkenredskaber eller til at røre rundt i varme retter. Holdere bruges til at holde spisepindene rene under måltidet.
2. Rengøring: Rengør både spisepindene og spisepindeholderne i hånden med varmt vand og mildt rengøringsmiddel. Undgå at komme dem i opvaske-maskinen, da varme og vand kan beskadige materialerne.
3. Tørring: Tør spisepindene og holderne grundigt efter vask for at undgå skimmel.

#### Advarsler

1. Materialefølsomhed: Træ- eller lakerede spisepinde og holdere kan blive beskadiget af skarpe genstande eller skuremidler. Behandl dem forsigtigt.
2. Ikke egnet til børn under 3 år: Små dele som spisepinde og holdere kan sluges. Overvåg børn under brug.
3. Opbevaring: Opbevar spisepindene og holderne på et tørt sted, væk fra direkte sollys og ekstreme temperaturer for at undgå revner og deformationer.

#### Sikkerhedsinstruktioner

1. Inspektion: Inspektion af spisepindene og holderne regelmæssigt for revner eller afskalninger. Brug ikke beskadigede dele for at undgå skader.
2. Fødevarerikkerhed: Sørg for, at spisepindene og holderne kun bruges til det til tænkte formål og ikke kommer i kontakt med andre kemikalier eller stoffer.
3. Bæredygtighed: Spisepinde og holder lavet af bambus eller andre bæredygtige materialer er mere miljøvenlige og kan komposteres, når de når slutningen af deres levetid.

## Eesti keel

### Toote ohutusjuhised

#### Kasutusjuhised

1. Kasutamine: Need söögipulgad ja söögipulgahoidjad on mõeldud toidu tarbimiseks. Ärge kasutage söögipulki toiduvalmistamiseks ega kuumade toitude segamiseks. Hoidjad on mõeldud söögipulkade puhtana hoidmiseks

söömise ajal.

2. Puhastamine: Puhastage nii söögipulgad kui ka söögipulgahoidjad käsitsi sooja veega ja õrnatoimelise puhastusvahendiga. Vältige nende pesemist nõudepesumasinas, kuna kuumus ja vesi võivad materjale kahjustada.
3. Kuivatamine: Pärast pesemist kuivatage söögipulgad ja hoidjad põhjalikult, et vältida hallituse teket.

## Hoiatused

1. Materjali tundlikkus: Puidust või lakitud söögipulgad ja hoidjad võivad saada kahjustada teravate esemete või kriimustavate puhastusvahenditega. Käsitsege neid ettevaatlikult.
2. Ei sobi alla 3-aastastele lastele: Väikesed osad nagu söögipulgad ja hoidjad võivad alla neelata. Jälgige laste kasutamist.
3. Hoiustamine: Hoidke söögipulgad ja hoidjad kuivas kohas, eemal otsesest päikesevalgusest ja äärmuslikest temperatuuridest, et vältida pragunemist ja deformatsiooni.

## Turvajuhised

1. Inspekteerimine: Kontrollige söögipulki ja hoidjaid regulaarselt pragude või killustuste osas. Ärge kasutage kahjustatud osi edasi, et vältida vigastusi.
2. Toiduohutus: Veenduge, et söögipulki ja hoidjaid kasutatakse ainult ettenähtud otstarbel ega puutu kokku teiste kemikaalide või ainetega.
3. Jätkusuutlikkus: Bambusest või muudest jätkusuutlikest materjalidest söögipulgad ja hoidjad on keskkonnasõbralikumad ning neid saab komposteerida, kui nende eluiga on lõppenud.

## Svenska

## Produkt säkerhetsanvisning

### Hanteringsanvisningar

1. Användning: Dessa ätpinnar och ätpinnshållare är avsedda för konsumtion av livsmedel. Använd inte ätpinnarna som matlagningsredskap eller för att röra om i varma rätter. Hållarna är till för att hålla ätpinnarna rena under måltiden.
2. Rengöring: Rengör både ätpinnar och ätpinnshållare för hand med varmt vatten och mild rengöringsmedel. Undvik att placera dem i diskmaskinen, eftersom värmen och vattnet kan skada materialen.
3. Torkning: Torka ätpinnar och hållare noggrant efter tvätt för att undvika mögelbildning.

## Varningsanvisningar

1. Materialkänslighet: Trä- eller lackerade ätpinnar och hållare kan skadas av vassa föremål eller slipande rengöringsmedel. Hantera dem med försiktighet.
2. Ej lämplig för barn under 3 år: Små delar som ätpinnar och hållare kan sväljas. Övervaka barn vid användning.
3. Förvaring: Förvara ätpinnar och hållare på en torr plats, borta från direkt solljus och extrema temperaturer för att undvika sprickor och deformationer.

## Säkerhetsanvisningar

1. Inspektion: Kontrollera ätpinnar och hållare regelbundet för sprickor eller avslag. Använd inte skadade delar för att undvika skador.
2. Livsmedelssäkerhet: Se till att ätpinnar och hållare endast används för avsett ändamål och inte kommer i kontakt med andra kemikalier eller substanser.
3. Hållbarhet: Ätpinnar och hållare av bambu eller andra hållbara material är mer miljövänliga och kan komposteras när de har nått slutet av sin livslängd.

## Gaeilge

### Rabhadh Sábháilteachta Táirgí

#### Treoracha Bainistíochta

1. Úsáid: Tá na hiascáin agus na seilideanna iascaireachta seo dírithe ar ithe bia. Ná úsáid na hiascáin mar uirlisí cócaireachta nó chun bia te a mhúchadh. Úsáid na seilideanna chun na hiascáin a choinneáil glan le linn ithe.
2. Glantachán: Glan na hiascáin agus na seilideanna iascaireachta le lámh le huisce te agus glantóir bog. Smaoinigh orthu a chur sa chófra nó sa chuisneoir mar d'fhéadfadh an teas agus an t-uisce an t-ábhar a scriosadh.
3. Tirim: Sábháil na hiascáin agus na seilideanna go cúramach tar éis glanadh chun aon fheamainn a sheachaint.

#### Rabhadh

1. Friotalacht na hábhar: D'fhéadfadh iascáin nó seilideanna iascaireachta adhmaid nó laca a bheith scriosta ag giuirléidí géara nó ag glantóirí frithghéaracha. Bain úsáid as cúram orthu.
2. Níl sé oiriúnach do pháistí faoi bhun 3 bliana: D'fhéadfadh píosaí beaga cosúil le hiascáin agus seilideanna a bheith ina gcoirceog. Bain súp as páistí agus iad á n-úsáid.

3. Stórál: Coinnigh na hiascáin agus na seilideanna iascaireachta i áit tirim, i bhfad ó ghrian na gréine díreach agus ó théamhanna éagsúla chun strus agus malartú a sheachaint.

## Rabhadh Sábháilteachta

1. Scrúdú: Scrúdaigh na hiascáin agus na seilideanna go rialta le haghaidh sciorranna nó splancanna. Ná bain úsáid as píosaí scriosta chun gortú a sheachaint.
2. Éifeachtúlacht Bia: Bí cinnte go n-úsáidfeá na hiascáin agus na seilideanna iascaireachta amháin don chuspóir a bhfuil siad beartaithe do agus nach dtéann siad i dteagmháil le ceimicí nó substaintí eile.
3. Inbhuanaitheacht: Is éascaíochtúil agus is féidir le hiascáin agus seilideanna a dhéanamh as bambas nó ábhar inbhuanaithe eile a bheith níos cothrom ar an gcomhshaol agus is féidir iad a chompostáil nuair a bhíonn deireadh a saoil bainte acu.

## Íslenskur

### Öryggisupplýsingar um vörur

#### Leiðbeiningar um hvernig á að meðhöndla

1. Notkun: Þessir matarstönglar og undirstöður fyrir matarstöngla eru ætlaðir til neyslu á mat. Notið ekki matarstönglana sem eldavörur eða til að blanda heitu mati. Undirstöðurnar eru til að halda matarstönglunum hreinum á meðan borðað er.
2. Hreinsun: Hreinsið bæði matarstönglana og undirstöðurnar með hendi með hlýju vatni og mildum hreinsiefni. Fordistu að setja þær í uppþvottavélina, þar sem hitinn og vatnið geta skemmt efnið.
3. Þurrkun: Þurkið matarstönglana og undirstöðurnar vel eftir þvott til að koma í veg fyrir myglu.

#### Varnarviðvörðun

1. Viðkvæmni efna: Við eða lakkeraðir matarstönglar og undirstöður geta verið skemmdir af skörum hlutum eða hreinsiefnum sem skrúbba. Meðhöndlið þá með varúð.
2. Ekki hentugt fyrir börn yngri en 3 ára: Smá hlutar eins og matarstönglar og undirstöður geta verið sveltnir. Vaktið börn við notkun.
3. Geymsla: Geymið matarstönglana og undirstöðurnar á þurru stað, í burtu frá beinum sólarljósi og öllum miklum hitastigi, til að koma í veg fyrir sprungur og mislögun.

## Öryggisviðvörðun

1. Skoðun: Athugið matarstönglana og undirstöðurnar reglulega eftir sprungur eða brot. Notið ekki skemmda hluta til að koma í veg fyrir meiðingar.
2. Matvælaöryggi: Tryggjið ykkur fyrir að matarstönglar og undirstöður séu aðeins notuð fyrir það sem þeim er ætlað og ekki koma í snertingu við aðrar efnafræði eða efni.
3. Sjálfbærni: Matarstönglar og undirstöður úr bambusi eða öðrum sjálfbærum efnum eru umhverfsvænni og geta verið komposteruð þegar þær ná enda líftíma sínum.

## Hrvatski

### Upozorenje o sigurnosti proizvoda

#### Upute za rukovanje

1. Uporaba: Ove štapići za jelo i podloge za štapiće namijenjeni su za konzumaciju hrane. Ne koristite štapiće za jelo kao kuhinjske alate ili za miješanje vruće hrane. Podloge služe kako bi štapići ostali čisti tijekom jela.
2. Čišćenje: Ručno operite kako štapiće za jelo tako i podloge za štapiće toplom vodom i blagim deterdžentom. Izbjegavajte stavljanje u perilicu posuđa jer bi toplina i voda mogle oštetiti materijale.
3. Sušenje: Nakon pranja temeljito osušite štapiće za jelo i podloge kako biste spriječili nastanak plijesni.

#### Upozorenja

1. Osjetljivost materijala: Drveni ili lakirani štapići za jelo i podloge mogu biti oštećeni ostrim predmetima ili abrazivnim sredstvima za čišćenje. Postupajte s njima pažljivo.
2. Nije prikladno za djecu mlađu od 3 godine: Male dijelove poput štapića za jelo i podloga mogu se progutati. Nadzirite djecu tijekom korištenja.
3. Pohrana: Čuvajte štapiće za jelo i podloge na suhom mjestu, daleko od izravne sunčeve svjetlosti i ekstremnih temperatura kako biste izbjegli pucanje i deformacije.

#### Sigurnosna upozorenja

1. Inspekcija: Redovito pregledavajte štapiće za jelo i podloge na pukotine ili oštećenja. Ne koristite oštećene dijelove kako biste izbjegli ozljede.
2. Sigurnost hrane: Pazite da se štapići za jelo i podloge koriste samo za namijenjenu svrhu i da ne dođu u kontakt s drugim kemikalijama ili tvarima.
3. Održivost: Štapići za jelo i podloge od bambusa ili drugih održivih materijala su ekološki prihvatljiviji i mogu se kompostirati kada dosegnu kraj svog životnog vijeka.

## Norsk

### Produkttrygghetsinformasjon

#### Bruksanvisning

1. Bruk: Disse spisepinnene og spisepinneholderne er ment for å spise mat. Ikke bruk spisepinnene som redskap til matlaging eller til å røre i varm mat. Holderne er ment for å holde spisepinnene rene under måltidet.
2. Rengjøring: Rengjør både spisepinnene og spisepinneholderne for hånd med varmt vann og mildt rengjøringsmiddel. Unngå å putte dem i oppvaskmaskinen, da varme og vann kan skade materialene.
3. Tørking: Tørk spisepinnene og holderne grundig etter vask for å unngå muggdannelse.

#### Advarsler

1. Materialfølsomhet: Tre- eller lakkerte spisepinner og holderne kan bli skadet av skarpe gjenstander eller skurende rengjøringsmidler. Behandle dem forsiktig.
2. Ikke egnet for barn under 3 år: Små deler som spisepinner og holder kan svelges. Overvåk barn under bruk.
3. Oppbevaring: Oppbevar spisepinnene og holderne på et tørt sted, unna direkte sollys og ekstreme temperaturer for å unngå sprekker og deformasjoner.

#### Sikkerhetsinstruksjoner

1. Inspeksjon: Sjekk spisepinnene og holderne jevnlig for sprekker eller fliser. Ikke bruk skadede deler videre for å unngå skader.
2. Mattrygghet: Pass på at spisepinnene og holderne bare brukes til det tiltenkte formålet og ikke kommer i kontakt med andre kjemikalier eller stoffer.
3. Bærekraftighet: Spisepinner og holder laget av bambus eller andre bærekraftige materialer er mer miljøvennlige og kan komposteres når de når slutten av levetiden sin.

## čeština

### Upozornění na bezpečnost výrobku

#### Pokyny k použití

1. Použití: Tyto hůlky a podložky na hůlky jsou určeny k jídlu. Nepoužívejte hůlky jako vařící náčiní nebo k míchání horkých jídel. Podložky slouží k

udržení hůlek čistých během jídla.

2. Čištění: Ručně očistěte jak hůlky, tak podložky na hůlky teplou vodou a mírným čisticím prostředkem. Nedávejte je do myčky na nádobí, protože teplo a voda mohou materiály poškodit.
3. Sušení: Po umytí důkladně usušte hůlky a podložky, abyste zabránili vzniku plísní.

## **Varování**

1. Citlivost materiálu: Dřevěné nebo lakované hůlky a podložky mohou být poškozeny ostrými předměty nebo abrazivními čisticími prostředky. Zacházejte s nimi opatrně.
2. Není vhodné pro děti do 3 let: Malé části jako hůlky a podložky mohou být spolknuty. Dohlízejte na děti při používání.
3. Skladování: Uchovávejte hůlky a podložky na suchém místě, mimo přímé sluneční světlo a extrémní teploty, abyste zabránili vzniku trhlin a deformací.

## **Bezpečnostní pokyny**

1. Inspekce: Pravidelně kontrolujte hůlky a podložky na trhliny nebo odštěpky. Pokud jsou poškozené, nepoužívejte je dál, abyste zabránili zranění.
2. Bezpečnost potravin: Ujistěte se, že hůlky a podložky jsou používány pouze pro určený účel a nepřicházejí do styku s jinými chemikáliemi nebo látkami.
3. Udržitelnost: Hůlky a podložky vyrobené z bambusu nebo jiných udržitelných materiálů jsou šetrné k životnímu prostředí a mohou být kompostovány, když dosáhnou konce své životnosti.

## **Magyar**

### **Termék biztonsági figyelmeztetés**

#### **Használati útmutató**

1. Használat: Ezek az evőpálcikák és evőpálcika-tartók élelmiszerek fogyasztására szolgálnak. Ne használja az evőpálcikákat főzéshez vagy forró ételek keveréséhez. A tartók arra szolgálnak, hogy az evőpálcikákat az étkezés közben tisztán tartsák.
2. Tisztítás: Mossa mind az evőpálcikákat, mind az evőpálcika-tartókat kézzel meleg vízzel és enyhe tisztítószerrel. Kerülje a mosogatógépbe való helyezést, mivel a hő és a víz károsíthatja az anyagokat.
3. Szárítás: Alaposan szárítsa meg az evőpálcikákat és a tartókat mosás után, hogy megelőzze a penész kialakulását.

## **Figyelmeztetések**

1. Anyagérzékenység: Fa vagy lakkozott evőpálcikákat és tartókat éles tárgyak vagy súroló tisztítószeresek károsíthatják. Kezelje óvatosan.
2. Nem alkalmas 3 évesnél fiatalabb gyermekek számára: Kis alkatrészek, mint az evőpálcikák és a tartók lenyelhetők. Felügyelje a gyerekeket használat közben.
3. Tárolás: Tartsa az evőpálcikákat és a tartókat száraz helyen, távol a közvetlen napfénytől és az extrém hőmérséklettől, hogy megelőzze a repedéseket és a deformációkat.

## **Biztonsági figyelmeztetések**

1. Ellenőrzés: Rendszeresen ellenőrizze az evőpálcikákat és a tartókat repedések vagy szilánkok szempontjából. Ne használja tovább a sérült részeket, hogy elkerülje a sérüléseket.
2. Élelmiszerbiztonság: Ügyeljen arra, hogy az evőpálcikákat és a tartókat csak a rendeltetésszerű célra használja, és ne érintkezzenek más vegyszerekkel vagy anyagokkal.
3. Fenntarthatóság: A bambuszból vagy más fenntartható anyagokból készült evőpálcikák és tartók környezetbarátabbak, és komposztálhatók, ha elérkeznek élettartamuk végére.